FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

203 45

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Québec — District No. 203 St Maurice & Ste Rivières — Sub-District No. 39 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Paroisses non organisées de la Rivière St Maurice de la Pointe à St Jacques des Piles (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: E. Bourassa — Enumerator. / Recenseur.

Page 11 — 7501

Lines / Lignes (Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites)	Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution		Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)		Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire
1	66	66	Juillette	Cyprien	St Jacques		M	Chef	C	Novembre	1893	17
2			Le Sauvette	Rosa	St Joseph		F	Épouse	C	Mars	1879	32
3	67	67	Roy	Napoléon	"		M	Chef	M	Août	1844	66
4			Roy	Léa	"		F	Épouse	M	Mai	1873	38
5			Roy	Napoléon	"		M	Fils	C	Octobre	1904	6
6			Roy	Antoinette	"		F	Fille	C	Mai	1909	2
7	68	68	Ouellet	Joseph	"		M	Chef	M	Juin	1870	41
8			Ouellet	Joséphine	"		F	Épouse	M	Janvier	1870	41
9			Ouellet	Louis	"		M	Fils	C	Août	1893	17
10			Ouellet	Gabrielle	"		F	Fille	C	Juillet	1894	16
11			Ouellet	Lucien	"		M	Fils	C	Décembre	1896	14
12			Ouellet	Blanche	"		F	Fille	C	Novembre	1897	3
13			Ouellet	Antoinette	"		F	Fille	C	Août	1903	5
14			Ouellet	Armand	"		M	Fils	C	Novembre	1906	4
15			Ouellet	Blanche	"		M	Fils	C	Mai	1910	1
16	69	69	Jameau	Joseph	"		M	Chef	M	Avril	1874	37
17			Jameau	Marie	"		F	Épouse	M	Février	1881	30
18			Jameau	Albert	"		M	Fils	C	Août	1901	10
19			Jameau	Laurier	"		M	Fils	C	Janvier	1905	6
20			Jameau	Conrad	"		M	Fils	C	Décembre	1905	5
21			Jameau	Bruno	"		M	Fils	C	Juillet	1907	3
22			Jameau	Rémi	"		M	Fils	C	Mars	1910	1
23	70	70	Hyault	Joseph	"		M	Chef	M	Mars	1867	44
24			Hyault	Léda	"		F	Épouse	M	Septembre	1867	43
25			Hyault	Lorenzo	"		M	Fils	C	Mars	1896	15
26			Hyault	Lucien	"		M	Fils	C	Juin	1899	12
27			Hyault	Cosme	"		M	Fils	C	Juillet	1899	11
28			Hyault	Louis	"		M	Fils	C	Mars	1903	8
29			Hyault	Euclide	"		M	Fils	C	Mai	1905	6
30	71	71	Richard	Elzéar	"		M	Chef	M	Octobre	1857	53
31			Richard	Eglée	"		F	Épouse	M	Février	1860	51
32			Richard	Joseph	"		M	Fils	C	Mai	1886	24
33			Richard	Sylvain	"		M	Fils	C	Mars	1890	21
34			Richard	Napoléon	"		M	Fils	C	Avril	1891	20
35	72	72	Bédard	Ignace	"		M	Chef	M	Avril	1889	22
36			Bédard	Joséphine	"		F	Épouse	M	Mai	1891	20
37			Bédard	Hermance	"		F	Fille	C	Juin	1910	1
38			Bédard	Elzéar	"		M	Fils	M	Mars	1888	36
39			Bédard	Hélène	"		M	Fils	C	Juin	1888	36
40	73	73	Richard	Joseph	"		M	Chef	M	Mars	1869	42
41			Richard	Hyacinthe	"		F	Épouse	M	Juillet	1868	42
42			Richard	Anna	"		F	Fille	C	Mai	1891	20
43			Richard	Ignat	"		M	Fils	C	Septembre	1892	18
44			Richard	Victor	"		M	Fils	C	Décembre	1893	17
45			Richard	Paul	"		M	Fils	C	Juin	1896	15
46			Richard	Edouard	"		M	Fils	C	Novembre	1897	13
47			Richard	Adam	"		F	Fille	C	Mai	1900	11
48			Richard	Flore	"		F	Fille	C	Juillet	1901	9
49			Richard	Rémi	"		M	Fils	C	Septembre	1902	8
50												

Lines / Lignes	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (pour lui-même).
1	Québec			Français	Canadien	Catholique	Guérisseur			oui	
2				Française	Canadienne	Catholique	Servante			oui	
3	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
4				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
5				Française	Canadien	Catholique					
6				Française	Canadienne	Catholique					
7	Québec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
8				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
9				Française	Canadien	Catholique	Travailleur			oui	
10				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
11				Française	Canadien	Catholique	"				
12				Française	Canadienne	Catholique					
13				Française	Canadienne	Catholique					
14				Française	Canadien	Catholique					
15				Française	Canadien	Catholique					
16	Québec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
17				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
18				Française	Canadien	Catholique	"				
19				Française	Canadien	Catholique					
20				Française	Canadien	Catholique					
21				Française	Canadien	Catholique					
22				Française	Canadien	Catholique					
23	Québec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
24				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
25				Française	Canadienne	Catholique	"				
26				Française	Canadienne	Catholique	"				
27				Française	Canadienne	Catholique	"				
28				Française	Canadien	Catholique					
29				Française	Canadien	Catholique					
30	Québec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
31				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
32				Française	Canadien	Catholique	Journalier	5-9.15		oui	
33				Française	Canadien	Catholique	Journalier	5-9.15		oui	
34				Française	Canadien	Catholique	Journalier	5-9.15		oui	
35	Québec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
36				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
37				Française	Canadienne	Catholique					
38				Française	Canadienne	Catholique					
39				Française	Canadien	Catholique					
40	Québec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		non	non	oui
41				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
42				Française	Canadienne	Catholique	"				
43				Française	Canadien	Catholique	Journalier	5-9.15		oui	
44				Française	Canadien	Catholique	Journalier	5-9.15		oui	
45				Française	Canadien	Catholique	Journalier	5-9.15		oui	
46				Française	Canadienne	Catholique	aucun				
47				Française	Canadienne	Catholique					
48				Française	Canadienne	Catholique					
49				Française	Canadien	Catholique					
50											

Lines / Lignes	Wage-earners. Employees. Name where person is employed, as on farm, in factory, office, mine, foundry, shop, etc. drug store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour — Cents.	Insurance held at date — Assurance en vigueur à date — Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in coming year.	Education and language of each person five years of age and over — Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1911 for persons over 16 years of age at a College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb.
1	St Joseph de Beauce												oui	oui	G			
2	Pensionnat	52		60		100							oui	oui	G			
3													oui	oui	G			
4													oui	oui	G			
5												5	oui	oui	G			
6															G			
7													oui	oui	G			
8													oui	oui	G			
9													oui	oui	G			
10													oui	oui	G			
11													oui	oui	G			
12												~~10~~	oui	oui	G			
13												10	oui	oui	G			
14															G			
15															G			
16													oui	oui	G			
17													oui	oui	G			
18												10	oui	oui	G			
19												10	oui	oui	G			
20															G			
21															G			
22															G			
23													oui	oui	G			
24													oui	oui	G			
25													oui	oui	G			
26												10	oui	oui	G			
27												10	oui	oui	G			
28												10	oui	oui	G			
29												10	oui	oui	G			
30													non	non	G			
31													oui	oui	G			
32	chantier	40	60			300							oui	oui	G			
33	"	40	60			275							oui	oui	G			
34	"	40	60			300							oui	oui	G			
35													non	non	G			
36													oui	oui	G			
37															G			
38													oui	oui	G			
39															G			
40													oui	oui	G			
41													oui	oui	G			
42													oui	oui	G			
43	chantier	40	60			300							oui	oui	G			
44	chantier	40	60			275							oui	oui	G			
45	"	40	60			200							oui	oui	G			
46												10	oui	oui	G			
47												10	oui	oui	G			
48												10	oui	oui	G			
49												10	oui	oui	G			
50																		